

# MEU QUINTAL

em NÁ OZZETTI



# Ná's Backyard

By Patrícia Palumbo

The expression of spoken song, the technique of classical singing and the birds' school made the music find its way naturally into the body of Ná Ozzetti.

As a child, she used to imitate Rita Pavone, as a teenager she did backing vocals on the older brother's band, Dante, who is now her partner, arranger and musician of her band. The arts university has helped to free the mind to the music and it was at that time that she met the boys of Rumo, a men's band looking for a female singer. She found herself in the midst of the Vanguarda Paulista and thence came the major partners Itamar Assumpção and Luiz Tatit.

In solo career, she started showing her tropicalist and classical versatility by singing Roberto and Erasmo, Lamartine Babo and Ary Barroso, Domenico Modugno, as well as the partners Zé Miguel Wisnik, Itamar, Tatit. On the cover of her first recording, the image of the ballerina that marks her performance on stage still today. Tom Zé was right in saying that the child's nickname sounds like a Hai Cai, small and strong, a synthesis that also expresses the two adjectives often applied to the singer: tenderness and elegance. That was in 1988, when she won the Sharp Award as best revelation singer of the year.

With the experience of her long history as an independent artist, once she told me: "What I do is music and not just entertainment - and, without noticing, Ná Ozzetti became a reference. One of her partners in this new work is Zélia Duncan, in Supernatural, and she says: "She is one of my voices, one of my singers. Being close to her music is a gift. Singer of a very singular expression, she leads anyone to understand the reason why the human voice is so called an instrument."



The album that celebrates 30 years of Ná Ozzetti's career was given a more than perfect title: MY BACKYARD. Ná has an atavistic link with nature - I love to tell that she is able to paddle a caçara canoe standing up. From her backyard songs grow out, partnerships take root, projects mature like fruits. For a long time she studied Carmen Miranda trying to understand her swing, her frolic way - and in 2009 BALANGANDÃS was released, a whole album dedicated to the repertoire of our little remarkable.

A backyard is like a swamp, a spring, a fertile place, emotional, familiar, where live all together her dogs, her friends, lovers and, in this case, music. The poet and songwriter Alice Ruiz told me of a sunrise that brought to life the song Baú de Guardados. Always plenty of musical themes, Alice heard Ná doing her vocal exercises and, farther out, Martha Ozzetti playing the flute. She ran for a paper and her "stones, losses, penalties" have turned into "jewelry, gemstones, pearls." In a conversation with Neco Prates, watching the shadow of a leafy tree on a small mango tree, was born the song "Acordo de Amor". Both lyrics fell totally finished in the lap of housewife who splits herself between the piano, the kitchen and, of course, the backyard.

Ná Ozzetti thinks about the interpretation already with the instruments, making arrangements. The piano she learned to play as a child is her partner in this process. And the quality of her musical themes is certified by the rigorous Itamar Assumpção, who received her first tunes on a cassette tape with a request of some sort of feedback. He immediately sent back three whole lyrics.

For this new work, Ná has sent a melody on solo piano for the poet and composer Makely Ka, a new partner and one more fan: "I stood there trying to hear her voice, to find words that would fit. I usually listen to the melody until keeping it in mind, until the words begin to sprout. But that one came out almost at once, I believe the melody came from Ná already very round, very suggestive". The beautiful result was the song "Onde a Vista Alcança."

About each song on this disc I'll still talk a lot on the radio, there is not enough room in the text. I just need to say that "Entre o Amor e o Mar" touches me deeply, the lyrics of Luiz Tatit is really beautiful, the arrangement is delicate and chic. "Tupi", a partnership with Arthur Nastrovski, is like a child's dream.

The musicians around her to celebrate 30 years of career are exceptional, as usual: Dante Ozzetti (guitars), Mário Manga (guitars, cello, tenor guitar), Sérgio Reze (drums and melodic gongs) and Zé Alexandre Carvalho (bass). They are part of that gang that chat with notes, melodies, harmonies, improvisations where no one gets lost.

It's a 30-year history, impossible to fit everything in here. But let us number some points: the cd NÁ, released in 1994, won the Sharp Award for best album and best arranger (Dante Ozzetti) of the year; the lovely LOVE LEE RITA, released in 1996, placed the song Modinha among the three most played in Rio de Janeiro in that year; the sublime duets of piano and voice with André Mehmari, as from 2000, were recorded in remarkable cds and dvds; the prize for best performer in the Brazilian Music Festival was worth the excellent cd SHOW, in 2001.

What really matters is that Ná Ozzetti thrills. She bewitches with her voice, does it naturally and better each time. I do not hesitate to say that she is one of the most beautiful voices of this country, one of the truest singers, an interpreter at the service of music. To visit her backyard is a privilege and it gives more than samba. Let's gladly taste the fruits of various scents coming from there. To our delight, let's hope for 30 years more to come.

Congratulations and thanks, Ná!  
(February/2011)



# Biography

Ná Ozzetti was Born in São Paulo and began her professional career in 1979 as a member of Grupo Rumo, recording six records and performing countless times for ten years. In 1988, Ná released “NÁ OZZETTI”, her first solo album by Continental, which received the prestigious Sharp award and Lei Sarney Best New Talent Female Singer award.

Ná's songs have always been highly appreciated by music critics and audience. Throughout her career, Ná has also developed projects with musicians José Miguel Wisnik, Itamar Assumpção, Luiz Tatit and Dante Ozzetti, who have constantly been her musical partners.

She has also participated in CDs by Tom Zé, Zeca Baleiro, São Paulo's Jazz Symphonic Orchestra, soundtracks for Grupo Corpo – Brazil's leading dance company (“Parabelo”, by Zé Miguel Wisnik/Tom Zé) and films (“Cabra – Cega”, by Fernanda Porto), to name only a few of her works.

In September 2000, Ná won the award for Best Female Performer at the Brazilian Music Festival promoted by Rede Globo (TV Station) with the song “Show”, by Luiz Tatit and Fábio Tagliaferri. As part of the award, in 2001 she released the CD “SHOW” by Som Livre, in which she performs sambas from the forties and fifties by consecrated Brazilian composers such as Dorival Caymmi, Herivelto Martins, Maysa, Ari Barroso, Tom Jobim, among others.

In 2005, Ná released a duo album with piano player and arranger André Mehmari, one of the greatest new talents in the Brazilian musical scene of the past few years. The repertoire offers a panoramic view of Brazilian songs, including traditional ones such as “Rosa” (by Pixinguinha) and “Bambino” (by Ernesto Nazareth/ lyrics by Zé Miguel Wisnik), songs by consecrated composers such as Tom Jobim, Caetano Veloso, Milton Nascimento, Egberto Gismonti and Chico Buarque de Hollanda, and by contemporary composers

such as Luiz Tatit, Dante Ozzetti and André Mehmari himself.

Currently, Ná also works and performs with a quartet formed by Dante Ozzetti (acoustic guitar), Mário Manga (electric guitar and cello), Sérgio Reze (percussion) and Zé Alexandre Carvalho (bass), with whom she released in 2009 a CD called ‘BALANGANDÃS’.

The quartet's rich repertoire includes contemporary songs composed by the group, as well as traditional Brazilian songs such as “Adeus Batucada” (by Sinval Silva), “No Rancho Fundo” (by Ari Barroso/Lamartine Babo) and “Boneca de Piche” (by Ari Barroso), to name a few. ‘BALANGANDÃS’ received the Bravo! Prize in 2009 as the "Best CD of Popular Music".

# Discography

Ná Ozzetti - 1988

Ná - 1994

Love Lee Rita - 1996

Estopim - 1999

Show - 2001

André Mehmari E Ná Ozzetti – Piano EVoz (Piano And Voice) - 2005

Balangandãs - 2009

Meu Quintal - 2011

[www.naozzetti.com.br](http://www.naozzetti.com.br)

[www.myspace.com/naozzetti](http://www.myspace.com/naozzetti)

# Borandá

With the strong belief that there are audiences and markets still not reached by the Brazilian Artistic Music, both in country and abroad, Borandá, a Brazilian expression that refers to action (vamos embora andar – Let's get going) establishes a new concept of Brazilian Music production and promotion. The company is a record label, which will work with its artists on the 360 degree concept; booking shows, publishing music, and promoting the direct connection between artists and fans.

Counting on the Internet as a key element to promote its work, Borandá believes that, using the virtual world along with live concerts in Brazil and abroad, it will succeed in taking the magic and diversity of the best Brazilian Music to new audiences and places and accomplish its mission of enabling the Brazilian artistic music production, through innovation and strategy.

## Contact

+55 || 2362 9906

+55 || 2359 7158

+55 || 7257 5557

[fernando@boranda.com.br](mailto:fernando@boranda.com.br)



MÚSICA DO  BRASIL